

**OMRON**

# СЕРВОСИСТЕМА СЕРИИ G

Компактный сервопривод, большие возможности



- » Компактные размеры
- » MECHATROLINK-II
- » Улучшенные характеристики

# Компактный размер, большие возможности

*Созданные специально для решения ваших задач, сервоприводы серии G обладают рядом дополнительных функций, благодаря которым вы сможете конструировать свое оборудование быстрее, гибче и эффективнее.*

*Более высокое быстродействие по скорости, более широкий ассортимент серводвигателей, быстрая и интуитивно понятная автонастройка – все эти новые возможности, равно как отменное качество производства и высокий уровень технической поддержки, которыми известна компания Omron, позволяют найти сервоприводам серии G самое широкое применение.*

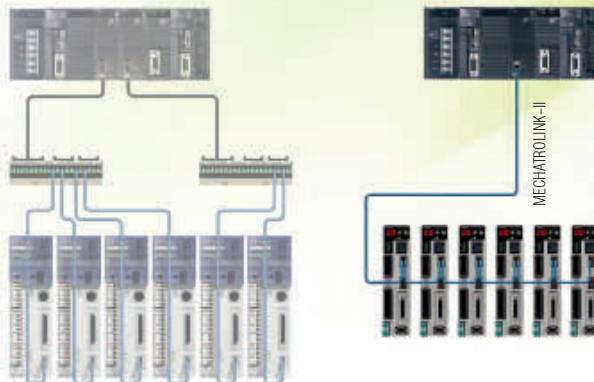
## Основные свойства и преимущества

- Сервопривод карманных размеров с наименьшей площадью основания: всего 15 x 4 см
- Автоматическая настройка для быстрого и простого ввода в эксплуатацию
- Порт для связи по сети управления движением MECHATROLINK-II: экономия кабеля и возможность дистанционного конфигурирования и диагностики сервопривода
- Высокий пусковой момент: 300% за 3 секунды
- Регулирование по положению, скорости или крутящему моменту
- Раздельное питание силовой части и цепей управления
- Быстрое позиционирование с высокой точностью
- Диапазон мощностей двигателей: от 50 Вт до 1,5 кВт
- Поддержка инкрементных и абсолютных энкодеров
- Серводвигатели цилиндрической и плоской формы на частоту до 3000 об/мин
- Подавление вибрации



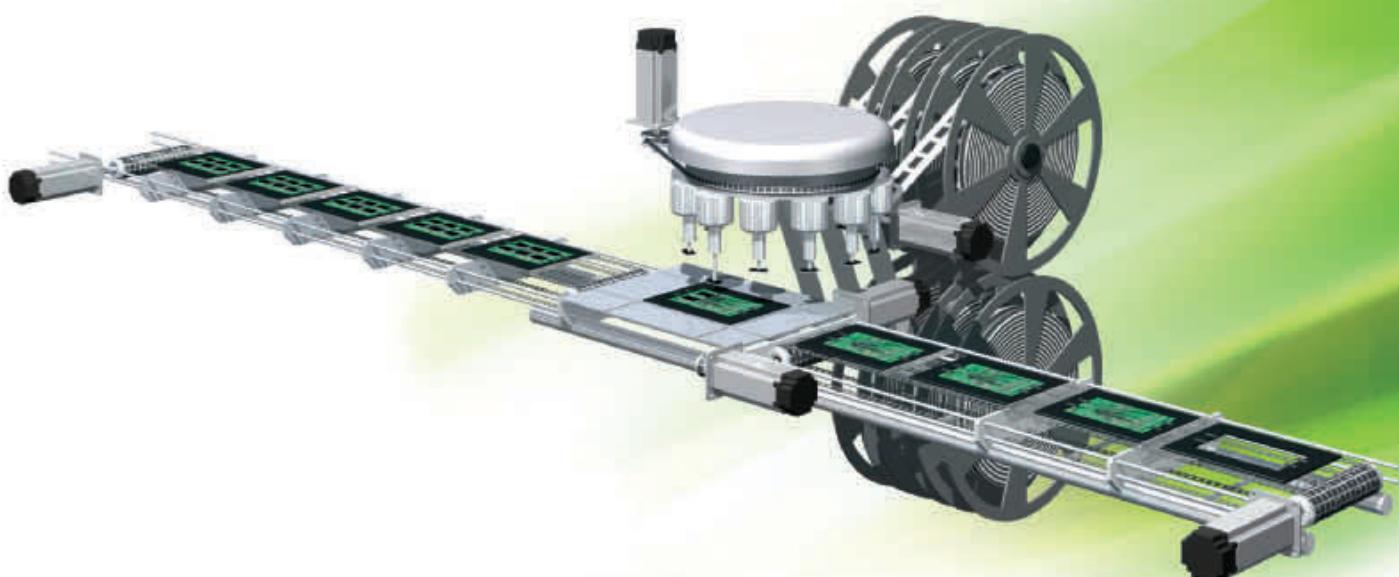
# Экономия места, экономия кабеля, экономия времени

Вместо паутины проводов... всего один кабель



Простое подключение: всего один кабель!

Благодаря наличию встроенного порта шины MECHATROLINK-II для объединения сервоприводов в сеть требуется всего один кабель. При этом не только экономятся время и материальные ресурсы, но и существенно снижается вероятность допущения ошибок при подключении. Кроме того, повышается надежность системы, так как одиночный кабель отличается гораздо большей отказоустойчивостью по сравнению с паутиной из проводов.



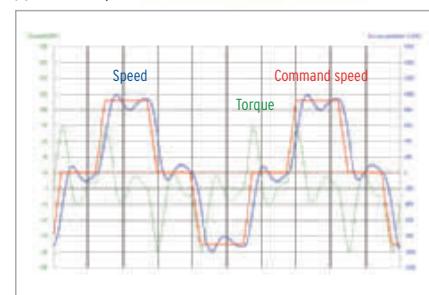
## Быстрая и простая автонастройка

На рисунках справа приведены профили движения сервосистемы на базе продуктов серии G с коэффициентом инерции 16:1. Автонастройка длится всего одну минуту и может быть выполнена с помощью простой в использовании программы CX-Drive. Таким образом, даже не обладая специальными знаниями, вы достигаете превосходного качества управления и обеспечиваете работу сервопривода, а следовательно, и всей системы, в оптимальном режиме.

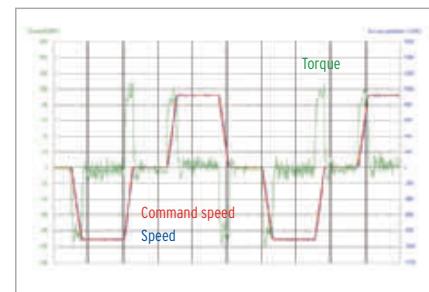
В процессе работы встроенная функция автонастройки в реальном времени оптимизирует коэффициенты сервопривода с учетом инерционных свойств нагрузки, гарантируя высокое качество конечной выпускаемой продукции.

Кроме того, в вашем распоряжении многочисленные полосовые и узкополосные заграждающие фильтры, исключающие возникновение вибраций независимо от направления движения механизмов.

До автонастройки



После автонастройки



# Серия G + NCF: оптимальное позиционирование по 16 осям

## Компактная и функциональная система позиционирования

Используя в своем оборудовании модуль CJ1W-NCF71 и сервопривод серии G, вы получаете мощную, функционально завершенную систему координатного позиционирования (PTP), занимающую минимальное пространство. Данная конфигурация позволяет реализовать позиционирование по 16 осям с линейной и круговой интерполяцией и поддерживает фиксированную подачу по прерыванию.

NCF + серия G — это идеальное решение для систем с повышенными требованиями к компактности.

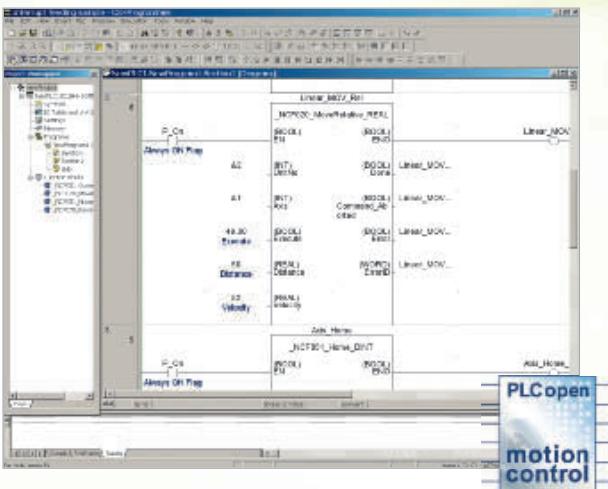
## Полная открытость для удаленного доступа

Сервопривод серии G, управляемый модулем позиционирования NCF, становится полностью «прозрачным» для удаленного ПК. Доступ осуществляется по шине MECHATROLINK-II, связывающей сервисную систему серии G и ПЛК, и по любому последовательному или Ethernet каналу между ПЛК и ПК. Это полностью соответствует концепции Интеллектуальной платформы Omron Smart Platform.



## PLCopen – Стандартный интерфейс программирования

Принятая во всем мире концепция стандартизации языков программирования промышленных средств автоматизации, известная как PLCopen, призвана унифицировать интерфейсы программирования с целью выработки единого подхода к созданию и применению программного обеспечения для промышленных систем контроля и управления.



## Основные свойства и преимущества NCF

- Координатное позиционирование по 16 осям с синхронизацией по шине ML-II
- Масштабируемая система с моделями на 2, 4 и 16 осей
- Простая, быстрая и безошибочная настройка
- Оптимально подходит для задач позиционирования
- Простое подсоединение приводов
- Интеграция в Интеллектуальную платформу компании Omron

CJ1W-NC271

CJ1W-NC471

CJ1W-NCF71



2 оси

4 оси

16 осей



До 16 осей

R88D-GN□/R8/8M-G□

# Сервопривод серии G

**Семейство компактных сервоприводов для управления движением. Компактные серво/приводы со встроенным портом шины MECHATROLINK-II.**

- Высокое быстродействие: полоса пропускания 1 кГц
- Быстрый и простой ввод в эксплуатацию благодаря функции автономной настройки
- Подавление вибрации
- Регулирование по положению, скорости и моменту
- Раздельное питание силовой части и цепей управления
- Быстрое и точное позиционирование
- Инкрементный и абсолютный энкодер

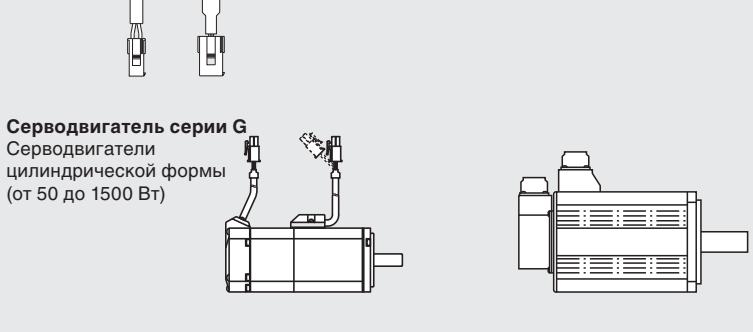
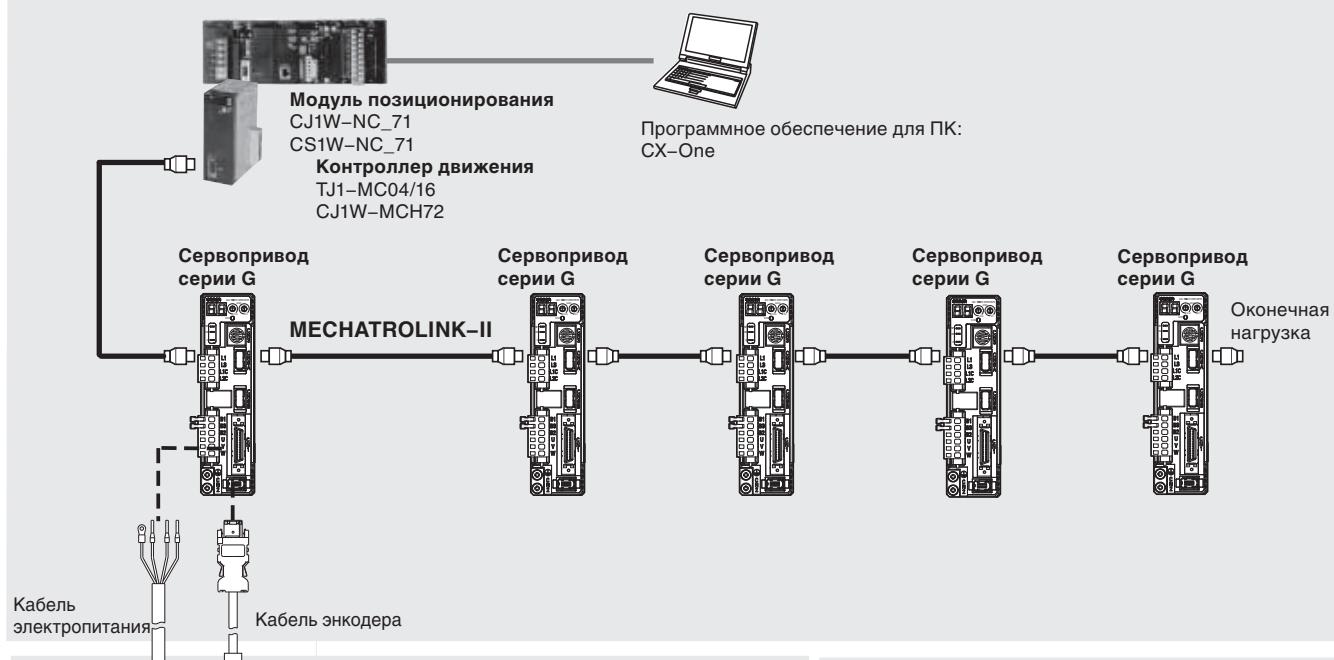
## Номинальные параметры

- 230 В~, 1-фазн., от 100 Вт до 1,5 кВт (8,62 Н·м)



## Состав сервосистемы

Конфигурация сервопривода серии G с портом MECHATROLINK-II



## Обозначение модели

### Сервопривод

**R88D-GN04H-ML2**

Сервопривод серии G

N: Тип сети

Мощность

|    |         |
|----|---------|
| 01 | 100 Вт  |
| 02 | 200 Вт  |
| 04 | 400 Вт  |
| 08 | 750 Вт  |
| 10 | 1.0 кВт |
| 15 | 1.5 кВт |

Модель

ML2: Интерфейс связи MECHATROLINK-II

Напряжение питания

H: 230 В

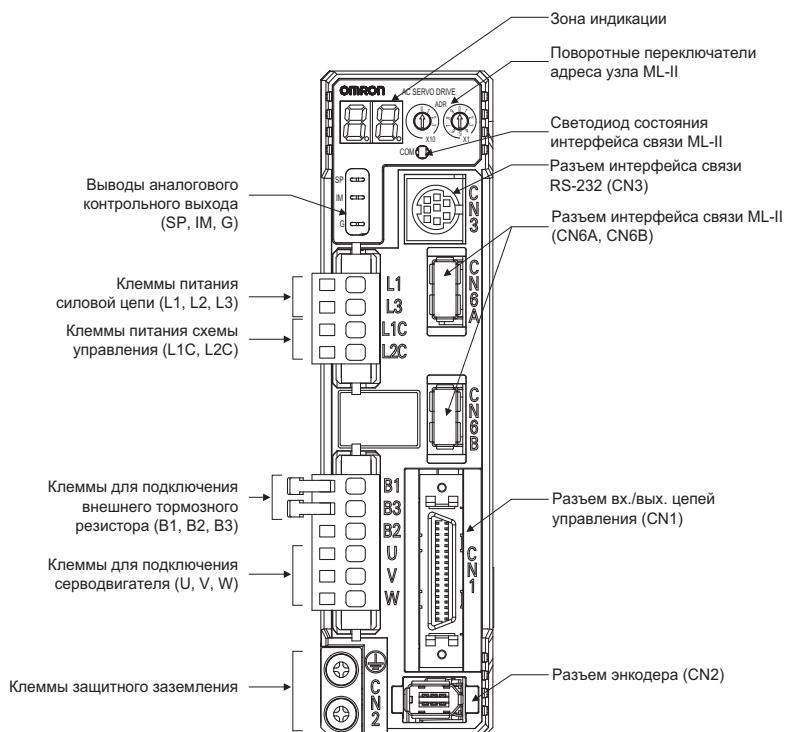
## Технические характеристики сервоприводов

### Сервопривод серии G

| Тип сервопривода                         |  | R88D-GN□   | 01H-ML2  | 02H-ML2  | 04H-ML2 | 08H-ML2  | 10H-ML2                        | 15H-ML2 |
|--|--|--|--|--|---------|----------|--------------------------------|---------|
| Подходящий<br>серводвигатель             | R88M-G□  | 05030□/10030□  | 20030□   | 40030□   | 75030□  | G1K020T□ | 90010T□ / 1K030T□ /<br>1K5□0T□ |         |
|  | R88M-GP□   | 10030□   | 20030□   | 40030□   | -       | -        | -                              |         |
| Макс. допустимая мощность двигателя, Вт  | 100  | 200  | 400  | 750  | 1000    | 1500     |                                |         |
| Продолжительный выходной ток, А (ср.кв.) | 1,16   | 1,6  | 2,7  | 4,0  | 5,9     | 9,8      |                                |         |
| Макс. выходной ток, А (ср.кв.)           | 3,5  | 5,3  | 7,1  | 14,1   | 21,2    | 28,3     |                                |         |
| Входное<br>напряжение<br>питания         | Силовая цепь<br>Цепи управления                      | Однофазное напряжение 200...240 В~, +10...-15% (50/60 Гц)  | Однофазное напряжение 200...240 В~, +10...-15% (50/60 Гц)  | Одно-/трехфазное напряжение, 200...240 В~, +10...-15% (50/60 Гц) |         |          |                                |         |
| Метод управления                         |  | ШИМ на базе IGBT-транзисторов  |  |  |         |          |                                |         |
| Обратная связь                           |  | Энкодер с послед. интерф. (инкрементный/абсолютный)  |  |  |         |          |                                |         |
| Условия                                  | Температура эксплуатации/хранения                    | От 0 до +55 °C / от -20 до 65 °C   |  |  |         |          |                                |         |
|  | Влажность эксплуатации/хранения                      | Отн. влажность 90% или меньше (без конденсации)  |  |  |         |          |                                |         |
|  | Высота над уровнем моря                              | 1000 м или меньше  |  |  |         |          |                                |         |
|  | Вибро-/ударопрочность                                | 5,88 м/c <sup>2</sup> / 19,6 м/c <sup>2</sup>  |  |  |         |          |                                |         |
| Конструкция                              |  | Для монтажа на основание   |  |  |         |          |                                |         |
| Приблз. масса, кг                        |  | 0,8  | 1,1  | 1,5  | 1,7     |          |                                |         |
| Характеристики<br>по положению/          | Диапазон регулирования скорости                      | 1:5000   |  |  |         |          |                                |         |
|  | Отклонение<br>скорости                               | Влияние нагрузки<br>Влияние напряжения<br>Влияние температуры  | При нагрузке от 0 до 100%: макс. ±0,01 (при номинальной скорости)<br>0% при ±10% от номинального напряжения (при номинальной скорости)<br>0...50°C: макс. ±0,1% (при номинальной скорости) |  |         |          |                                |         |
|  | Полоса пропускания                                   | 1 кГц  |  |  |         |          |                                |         |
|  | Погрешность регулирования момента<br>(повторяемость) | ±3% (при 20%...100% от номинального момента)   |  |  |         |          |                                |         |
|  | Настройка времени для плавного пуска                 | От 0 до 10 с (может быть задано время разгона и время торможения)  |  |  |         |          |                                |         |
| Вх/вых. сигналы                          | Интерфейс связи<br>MECHATROLINK                      | Команды MECHATROLINK-II<br>(логическое управление, управление движением, ввод данных/заданий, контроль, регулировка и другие команды)  |  |  |         |          |                                |         |
|  | Входные логические сигналы                           | Аварийный останов, 3 внешних сигнала фиксации, ограничение момента в прямом/обратном направлении, запрет прямого/обратного хода, приближение к исходному положению, 3 входа общего назначения  |  |  |         |          |                                |         |
|  | Выходные логические сигналы                          | Возможен вывод одного из следующих сигналов: позиционирование завершено, согласование скорости, обнаружение скорости вращения, готовность сервопривода, ограничение тока, ограничение скорости, отпускание тормоза и сигнал предупреждения |  |  |         |          |                                |         |

| Тип сервопривода             |  | R88D-GN□                    | 01H-ML2  | 02H-ML2 | 04H-ML2 | 08H-ML2  | 10H-ML2                        | 15H-ML2 |
|------------------------------|--|-----------------------------|--|---------|---------|----------|--------------------------------|---------|
| Подходящий<br>серводвигатель | R88M-G□  | 05030□/10030□               | 20030□   | 40030□  | 75030□  | G1K020T□ | 90010T□ / 1K030T□ /<br>1K5□0T□ |         |
|                              | R88M-GP□   | 10030□                      | 20030□   | 40030□  | -       | -        | -                              |         |
| Связь                        | Интерфейс<br>RS-232                                    | Интерфейс                   | Персональный компьютер   |         |         |          |                                |         |
|                              |  | Скорость передачи<br>данных | От 2400 до 57600 бит/с   |         |         |          |                                |         |
|                              |  | Функции                     | Настройка параметров, отображение состояния, отображение ошибок (контроль, очистка, журнал), функция протоколирования данных сервопривода, операции пробного запуска/автонастройки, графики данных в реальном времени, настройка абсолютного энкодера, установка значений по умолчанию |         |         |          |                                |         |
|                              | Интерфейс<br>MECHATROLINK                              | Протокол связи              | MECHATROLINK-II  |         |         |          |                                |         |
|                              |  | Скорость передачи<br>данных | 10 Мбит/с  |         |         |          |                                |         |
|                              |  | Биты данных                 | 32 бита  |         |         |          |                                |         |
|                              |  | Функции                     | Настройка параметров, отображение состояния, отображение ошибок (контроль, очистка, журнал), установка значений по умолчанию   |         |         |          |                                |         |
|                              | Автоматическое определение момента<br>инерции нагрузки |                             | Режим горизонтальной и вертикальной оси. Настройка жесткости с помощью одного параметра.   |         |         |          |                                |         |
|                              | Динамическое торможение (DB)                           |                             | Действует при выключенном электропитании, при ошибке сервопривода, при отключенном<br>сервоуправлении или при перебеге   |         |         |          |                                |         |
|                              | Защита в генераторном режиме                           |                             | Встроенный тормозной резистор в моделях на мощность от 750 Вт до 1,5 кВт. Возможен внешний<br>тормозной резистор в качестве опции.   |         |         |          |                                |         |
| Встроенные функции           | Функция предотвращения перебега (OT)                   |                             | Генераторное торможение, прекращение создания момента или аварийный останов при положительном<br>и отрицательном перебеге  |         |         |          |                                |         |
|                              | Аварийный останов (STOP)                               |                             | Вход аварийного останова   |         |         |          |                                |         |
|                              | Функция деления сигнала энкодера                       |                             | Возможно дополнительное деление сигнала энкодера.  |         |         |          |                                |         |
|                              | Электронный «редуктор»                                 |                             | 0,01<числитель/знаменатель<100   |         |         |          |                                |         |
|                              | Задание фиксированных значений скорости                |                             | 8 внутренних значений скорости   |         |         |          |                                |         |
|                              | Функции защиты   |                             | Зашита от повышенного тока, повышенного напряжения, пониженного напряжения, перегрузки,<br>перегрузки в генераторном режиме, перегрева сервопривода  |         |         |          |                                |         |
|                              | Аналоговый выход контроля                              |                             | Возможен контроль фактической скорости серводвигателя, заданной скорости, момента и накопленного<br>количества импульсов с помощью осциллографа или другого прибора.   |         |         |          |                                |         |
|                              | Панель управления                                      | Функции отображения         | 2-разрядный 7-сегментный светодиодный дисплей отображает состояние сервопривода, коды ошибок,<br>параметры и т. д.   |         |         |          |                                |         |
|                              |  | Переключатели               | Светодиод состояния интерфейса связи MECHATROLINK-II (COM)<br>Поворотный переключатель для настройки адреса узла MECHATROLINK-II   |         |         |          |                                |         |

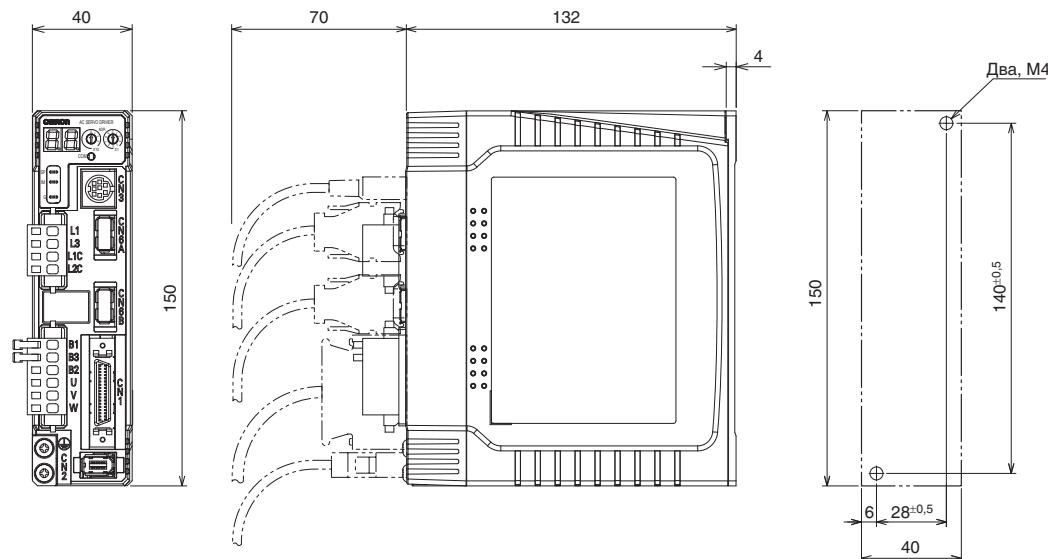
### Элементы на лицевой панели сервопривода



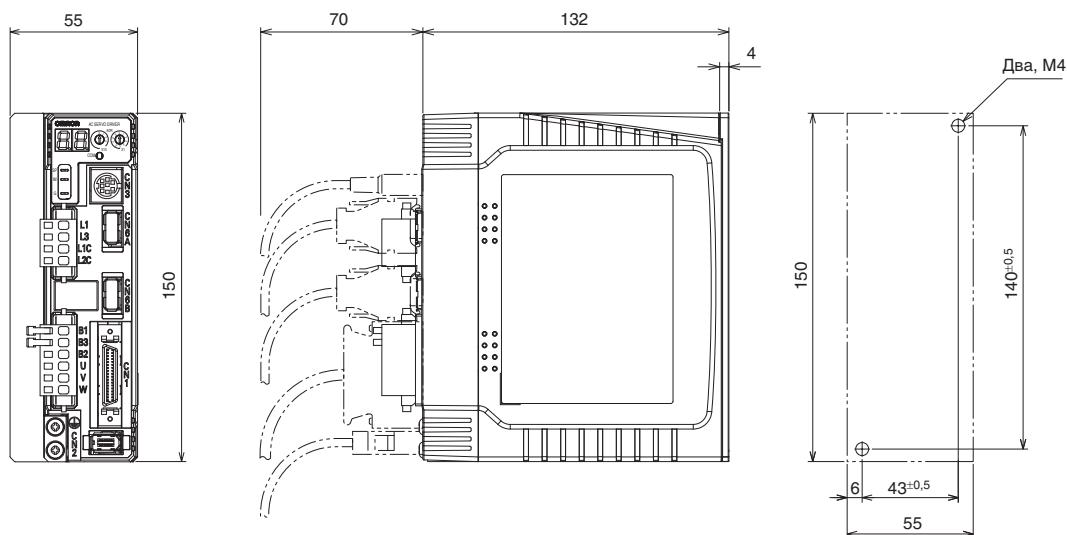
## Размеры

### Сервоприводы

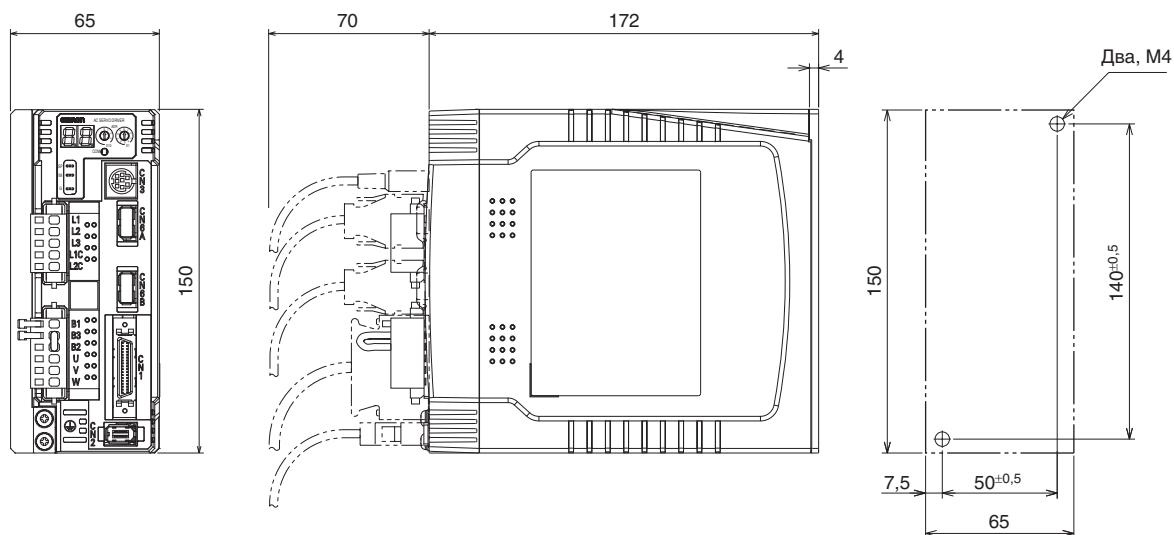
R88D-GN01H-ML2 / GN02H-ML2 (200 В, от 100 до 200 Вт)



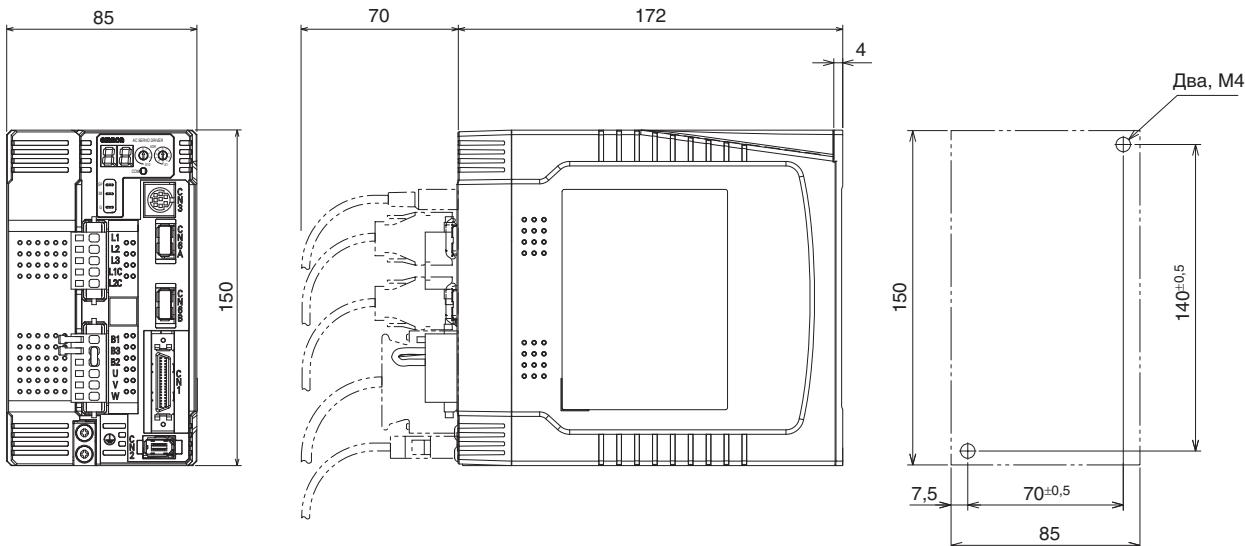
R88D-GN04H-ML2 (200 В, 400 Вт)



R88D-GN08H-ML2 (200 В, 750 Вт)



R88D-GN10H-ML2 / GN15H-ML2 (200 В, от 1 кВт до 1,5 кВт)



## Обозначение модели

Серводвигатель

R88M-GP10030H-BOS2Серводвигатель  
серии GТип  
двигателя

Пропуск: цилиндрическая модель

Р: укороченная модель

Мощность

|     |         |
|-----|---------|
| 050 | 50 Вт   |
| 100 | 100 Вт  |
| 200 | 200 Вт  |
| 400 | 400 Вт  |
| 750 | 750 Вт  |
| 900 | 900 Вт  |
| 1K0 | 1 кВт   |
| 1K5 | 1,5 кВт |

Номинальная скорость (об/мин)

|    |      |
|----|------|
| 10 | 1000 |
| 20 | 2000 |
| 30 | 3000 |

Конструкция вала

|         |                              |
|---------|------------------------------|
| Пропуск | Прямой вал, без шпонки       |
| S2      | Прямой, со шпонкой и резьбой |

Наличие масляного уплотнения

|         |                          |
|---------|--------------------------|
| Пропуск | Без масляного уплотнения |
| O       | С масляным уплотнением   |

Наличие тормоза

|         |             |
|---------|-------------|
| Пропуск | Без тормоза |
| B       | С тормозом  |

Напряжение и энкодер

Н: 230 В с инкрементным энкодером  
Т: 230 В с абсолютным энкодером

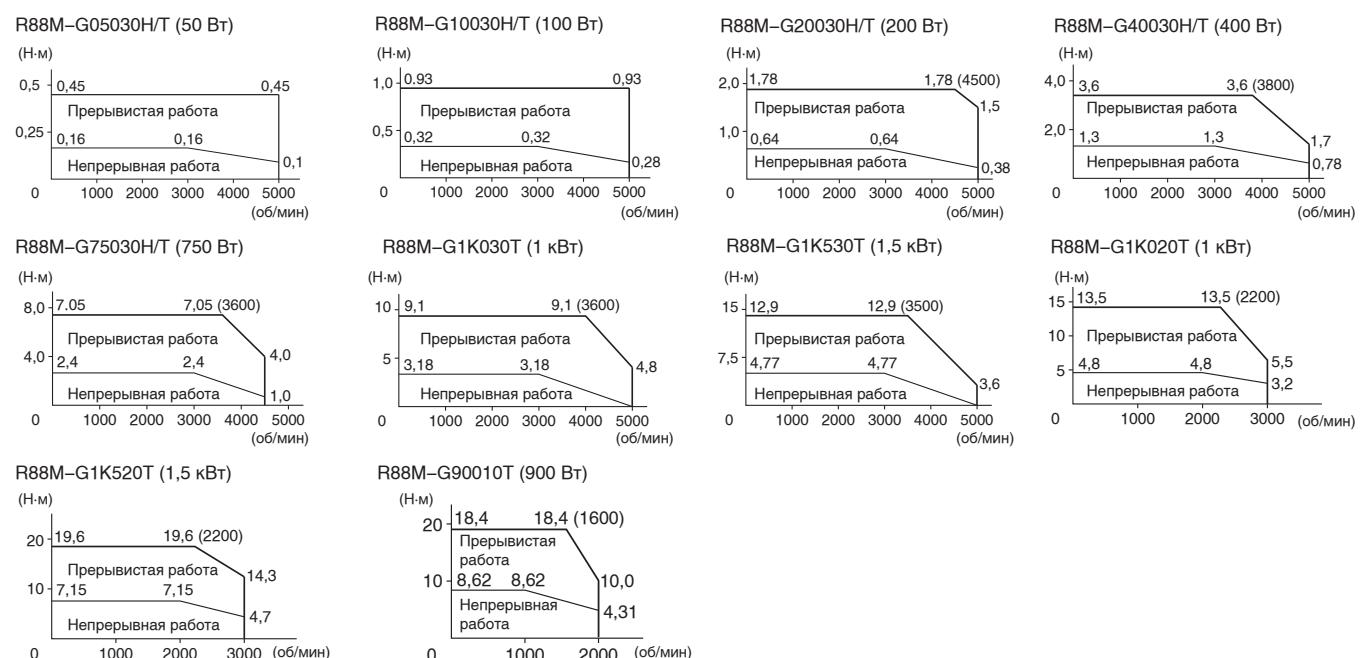
## Технические характеристики серводвигателей

Цилиндрические серводвигатели (3000/2000/1000 об/мин)

### Номинальные параметры и технические характеристики

| Напряжение питания   |  | 230 В  |         |         |         |              |  |         |         |         |      |
|--|--|--|---------|---------|---------|--------------|--|---------|---------|---------|------|
| Модель серводвигателя R88M-□   | G05030□  | G10030□  | G20030□ | G40030□ | G75030□ | G1K030T      | G1K530T                                      | G1K020T | G1K520T | G90010T |      |
| Номинальная мощность   | Вт   | 50   | 100     | 200     | 400     | 750          | 1000   | 1500    | 1000    | 1500    | 900  |
| Номинальный крутящий момент  | Н·м  | 0,16   | 0,32    | 0,64    | 1,3     | 2,4          | 3,18   | 4,77    | 4,8     | 7,15    | 8,62 |
| Кратковременный пиковый крутящий момент  | Н·м  | 0,45   | 0,90    | 1,78    | 3,67    | 7,05         | 9,1  | 12,8    | 13,5    | 19,6    | 18,4 |
| Номинальный ток  | А (ср.кв.)   | 1,1  | 1,6     | 2,6     | 4       | 7,2          | 9,4  | 5,6     | 9,4     | 7,6     |      |
| Кратковременный макс. ток  | А (ср.кв.)   | 3,4  | 4,9     | 7,9     | 12,1    | 21,4         | 28,5   | 17,1    | 28,5    | 17,1    |      |
| Номинальная скорость   | мин <sup>-1</sup>                                      | 3000   |         |         |         |              |  | 2000    |         | 1000    |      |
| Макс. скорость   | мин <sup>-1</sup>                                      | 5000   |         |         | 4500    | 5000         |  | 3000    |         | 2000    |      |
| Моментный коэффициент (эффективность)  | Н·м/А (ср.кв.)   | 0,14   | 0,19    | 0,41    | 0,51    | 0,64         | 0,44   | 0,51    | 0,88    | 0,76    | 1,13 |
| Момент инерции ротора (JM)   | кг·м <sup>2</sup> х10 <sup>-4</sup>                    | 0,025  | 0,051   | 0,14    | 0,26    | 0,87         | 1,69   | 2,59    | 6,17    | 11,2    |      |
| Допустимый момент инерции нагрузки (JL)  | Кратен значению (JM)                                   | 30   |         |         |         | 20           | 15   |         | 10      |         |      |
| Номинальная скорость преобразования мощности (отнош. квадр. момента к моменту инерции) | кВт/с  | 10,4   | 20,1    | 30,3    | 62,5    | 66           | 60   | 88      | 37,3    | 45,8    | 66,3 |
| Поддерживаемый энкодер   |  | Инкрементный энкодер (имп. 10000 имп.)   |         |         |         |              | -  |         |         |         |      |
|  |  | Инкрементный/абсолютный энкодер (17 разрядов)  |         |         |         |              |  |         |         |         |      |
| Допустимая радиальная нагрузка   | Н  | 68   | 1245    |         | 392     |              | 490  |         |         | 686     |      |
| Допустимая осевая нагрузка   | Н  | 58   | 98      |         | 147     |              | 196  |         |         |         |      |
| Масса  | кг (без тормоза)                                       | 0,3  | 0,5     | 0,8     | 1,2     | 2,3          | 4,5  | 5,1     | 6,8     | 8,5     |      |
|  | кг (с тормозом)  | 0,5  | 0,7     | 1,3     | 1,7     | 3,1          | 5,1  | 6,5     | 8,7     | 10,1    | 10   |
| Характеристики тормоза   | Номинальное напряжение                                 | 24 В= +/-5%  |         |         |         | 24 В= +/-10% |  |         |         |         |      |
|  | Момент инерции стояночного тормоза J                   | кг·м <sup>2</sup> х10 <sup>-4</sup>  | 0,002   |         | 0,018   | 0,075        | 0,25   | 0,33    | 1,35    |         |      |
|  | Потребляемая мощность (при 20°C)                       | Вт   | 7       |         | 9       | 10           | 18   | 19      | 14      | 19      |      |
|  | Потребляемый ток (при 20°C)                            | А  | 0,3     |         | 0,36    | 0,42         | 0,74   | 0,81    | 0,59    | 0,79    |      |
|  | Статический тормозной момент                           | Н·м (минимум)  | 0,29    |         | 1,27    | 2,45         | 4,9  | 7,8     | 4,9     | 13,7    |      |
|  | Время наложения тормоза                                | мс (макс.)   | 35      |         | 50      | 70           | 50   | 80      | 100     |         |      |
|  | Время отпускания                                       | мс (макс.)   | 20      |         | 15      | 20           | 15   | 70      | 50      |         |      |
|  | Режим работы   | Продолжительный  |         |         |         |              |  |         |         |         |      |
|  | Класс изоляции   | Класс изоляции В   |         |         |         |              | Класс изоляции F                             |         |         |         |      |
| Основные характеристики  | Температура окружающей среды при эксплуатации/хранении | От 0 до +40°C / от -20 до 65°C   |         |         |         |              | От 0 до +40°C / от -20 до 80°C               |         |         |         |      |
|  | Влажность окружающей среды при эксплуатации/хранении   | Макс. отн. влажность 85% (без конденсации)   |         |         |         |              |  |         |         |         |      |
|  | Класс вибрации   | V-15   |         |         |         |              |  |         |         |         |      |
|  | Сопротивление изоляции                                 | 20 МОм миним. при 500 В= между клеммами электропитания и клеммой FG.                           |         |         |         |              |  |         |         |         |      |
|  | Конструкция  | Полностью закрытый корпус, самоохлаждение, IP65 (за исключением отверстий для вала и проводов) |         |         |         |              |  |         |         |         |      |
|  | Вибропрочность   | Вибрационное ускорение 49 м/с <sup>2</sup>   |         |         |         |              | Вибрационное ускорение 24,5 м/с <sup>2</sup> |         |         |         |      |
|  | Монтаж   | Фланцевый монтаж   |         |         |         |              |  |         |         |         |      |

### Механические характеристики



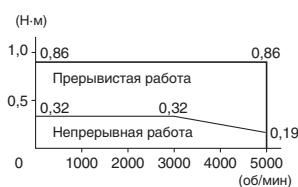
## Укороченные серводвигатели (3000 об/мин)

## Номинальные параметры и технические характеристики

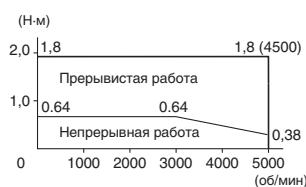
| Напряжение питания   |  | 230 В  |          |          |
|--|--|--|----------|----------|
| Модель серводвигателя R88M-□   |  | GP10030□   | GP20030□ | GP40030□ |
| Номинальная мощность   | Вт   | 100  | 200      | 400      |
| Номинальный крутящий момент  | Н·м  | 0,32   | 0,64     | 1,3      |
| Мгновенный пиковый крутящий момент   | Н·м  | 0,86   | 1,8      | 3,65     |
| Номинальный ток  | А (ср.кв.)   | 1  | 1,6      | 2,5      |
| Кратковременный макс. ток  | А (ср.кв.)   | 3,1  | 4,9      | 7,5      |
| Номинальная скорость   | мин <sup>-1</sup>                                      | 3000   |          |          |
| Макс. скорость   | мин <sup>-1</sup>                                      | 5000   |          |          |
| Моментный коэффициент (эффективность)  | Н·м/А (ср.кв.)   | 0,34   | 0,42     | 0,54     |
| Момент инерции ротора (JM)   | кг·м <sup>2</sup> х10 <sup>-4</sup>                    | 0,1  | 0,35     | 0,64     |
| Допустимый момент инерции нагрузки (JL)  | Кратен значению (JM)                                   | 20   |          |          |
| Номинальная скорость преобразования мощности (отнош. квадр. момента к моменту инерции) | кВт/с  | 10,2   | 11,5     | 25,5     |
| Поддерживаемый энкодер   |  | Инкрементный энкодер (10000 имп/об)  |          |          |
|  |  | Инкрементный/абсолютный энкодер (17 разрядов)  |          |          |
| Допустимая радиальная нагрузка   | Н  | 68   | 245      |          |
| Допустимая осевая нагрузка   | Н  | 58   | 98       |          |
| Масса  | кг (без тормоза)                                       | 0,7  | 1,3      | 1,8      |
|  | кг (с тормозом)  | 0,9  | 2        | 2,5      |
| Характеристики тормоза   | Номинальное напряжение                                 | 24 В= +/-10%   |          |          |
|  | Момент инерции стоячного тормоза J                     | кг·м <sup>2</sup> х10 <sup>-4</sup>  | 0,03     | 0,09     |
|  | Потребляемая мощность (при 20°C)                       | Вт   | 7        | 10       |
|  | Потребляемый ток (при 20°C)                            | А  | 0,29     | 0,41     |
|  | Тормозной момент                                       | Н·м (минимум)  | 0,29     | 1,27     |
|  | Время наложения тормоза                                | мс (макс.)   | 50       | 60       |
|  | Время отпускания                                       | мс (макс.)   | 15       |          |
| Основные характеристики  | Режим работы   | Продолжительный  |          |          |
|  | Класс изоляции   | Класс изоляции В   |          |          |
|  | Температура окружающей среды при эксплуатации/хранении | От 0 до +40 °C / от -20 до 80°C  |          |          |
|  | Влажность окружающей среды при эксплуатации/хранении   | Макс. отн. влажность 85% (без конденсации)   |          |          |
|  | Класс вибрации   | V-15   |          |          |
|  | Сопротивление изоляции                                 | 20 МОм миним. при 500 В= между клеммами электропитания и клеммой FG.                           |          |          |
|  | Конструкция  | Полностью закрытый корпус, самоохлаждение, IP55 (за исключением отверстий для вала и проводов) |          |          |
|  | Вибропрочность   | Вибрационное ускорение 49 м/с <sup>2</sup>   |          |          |
|  | Монтаж   | Фланцевый монтаж   |          |          |

## Механические характеристики

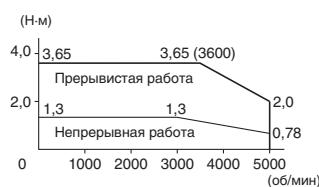
R88M-GP10030H/T (100 Вт)



R88M-GP20030H/T (200 Вт)



R88M-GP40030H/T (400 Вт)

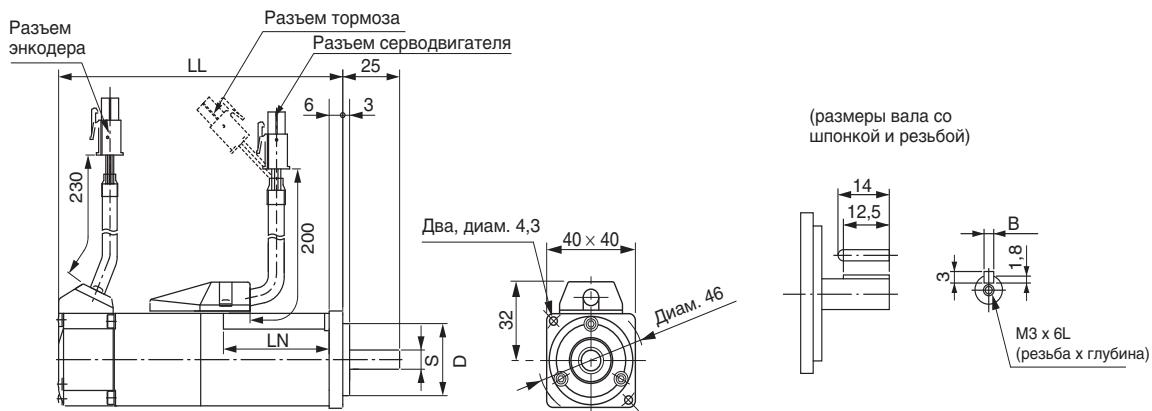


## Размеры

### Серводвигатели

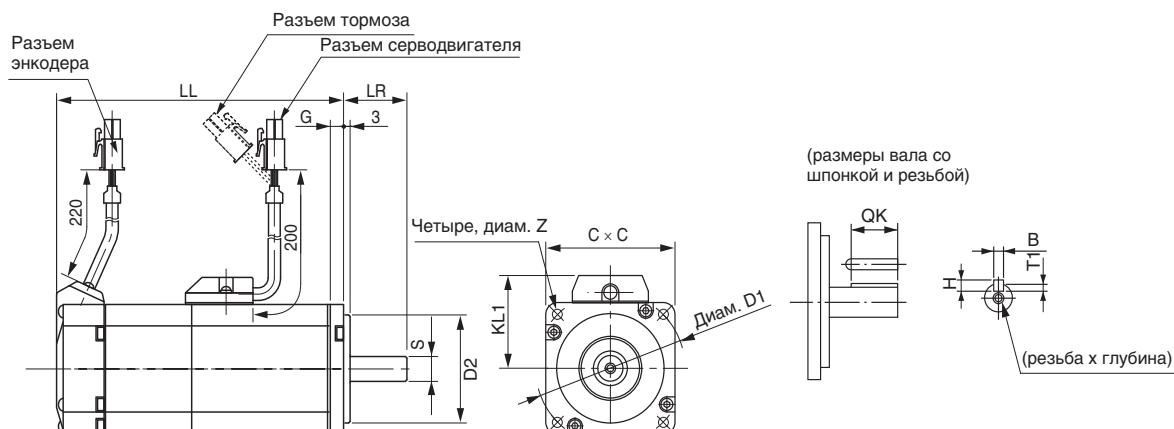
#### Цилиндрические модели на 3000 об/мин (230 В, от 50 до 100 Вт)

| Размеры (мм)     | Без тормоза | С тормозом | LN   | Поверхность фланца |                 | Вал             |             | Масса (кг) |  |
|------------------|-------------|------------|------|--------------------|-----------------|-----------------|-------------|------------|--|
|                  | Модель      | LL         |      | D                  | S               | B               | Без тормоза | С тормозом |  |
| R88M-G05030□-□S2 | 72          | 102        | 26,5 | 30 <sup>h7</sup>   | 8 <sup>h6</sup> | 3 <sup>h9</sup> | 0,3         | 0,5        |  |
| R88M-G10030□-□S2 | 92          | 122        | 46,5 |                    |                 |                 | 0,5         | 0,7        |  |



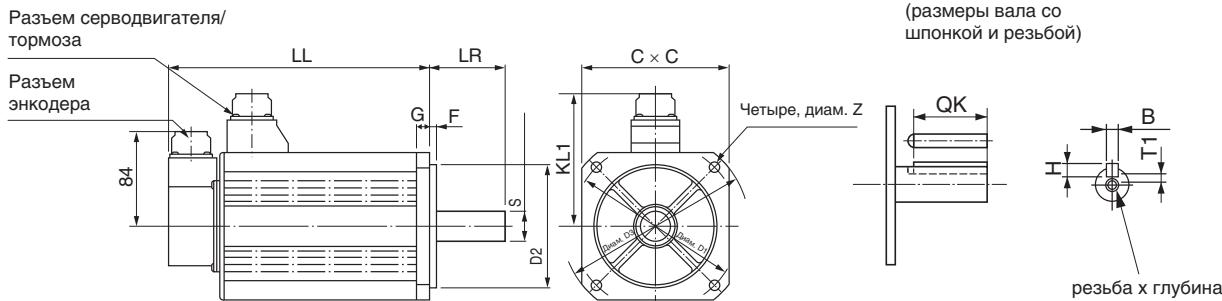
#### Цилиндрические модели на 3000 об/мин (230 В, от 200 до 750 Вт)

| Размеры (мм)     | Без тормоза | С тормозом | LR | KL1 | Поверхность фланца |                  |    |     |     | Вал              |      |                 |   |     | Масса (кг)       |             |            |
|------------------|-------------|------------|----|-----|--------------------|------------------|----|-----|-----|------------------|------|-----------------|---|-----|------------------|-------------|------------|
|                  | Модель      | LL         |    |     | D1                 | D2               | C  | G   | Z   | S                | QK   | B               | H | T1  | Резьба х глубина | Без тормоза | С тормозом |
| R88M-G20030□-□S2 | 79,5        | 116        | 30 | 43  | 70                 | 50 <sup>h7</sup> | 60 | 6,5 | 4,5 | 11 <sup>h6</sup> | 18   | 4 <sup>h9</sup> | 4 | 2,5 | M4x8L            | 0,8         | 1,3        |
| R88M-G40030□-□S2 | 99          | 135,5      |    |     |                    |                  |    |     |     | 14 <sup>h6</sup> | 22,5 | 5 <sup>h9</sup> | 5 | 3   | M5x10L           | 1,2         | 1,7        |
| R88M-G75030□-□S2 | 112,2       | 149,2      | 35 | 53  | 90                 | 70 <sup>h7</sup> | 80 | 8   | 6   | 19 <sup>h6</sup> | 22   | 6 <sup>h9</sup> | 6 | 3,5 |                  | 2,3         | 3,1        |



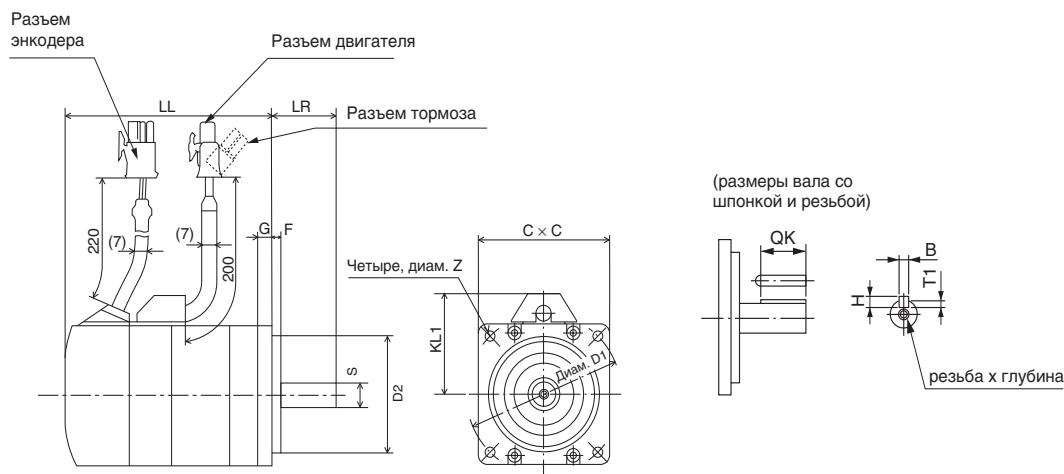
## Цилиндрические модели на 3000, 2000 и 1000 об/мин (230 В, от 900 Вт до 1,5 кВт)

| Размеры (мм)     | Без тормоза | С тормозом | LR | KL1 | Поверхность фланца |                   |     |     |    |   |     | Вал              |    |                 |   |     |                  | Приблз. масса (кг) |            |
|------------------|-------------|------------|----|-----|--------------------|-------------------|-----|-----|----|---|-----|------------------|----|-----------------|---|-----|------------------|--------------------|------------|
|                  |             |            |    |     | D1                 | D2                | D3  | C   | G  | F | Z   | S                | QK | B               | H | T1  | Резьба х глубина | Без тормоза        | С тормозом |
| R88M-G1K030T-□S2 | 175         | 200        | 55 | 98  | 100                | 80 <sup>h7</sup>  | 120 | 90  | 7  | 3 | 6,6 | 19 <sup>h6</sup> | 42 | 6 <sup>h9</sup> | 6 | 3,5 | M5x12L           | 4,5                | 5,1        |
| R88M-G1K530T-□S2 | 180         | 205        |    | 103 | 115                | 95 <sup>h7</sup>  | 135 | 100 | 10 |   | 9   |                  |    |                 |   |     |                  | 5,1                | 6,5        |
| R88M-G1K020T-□S2 | 150         | 175        |    | 118 | 145                | 110 <sup>h7</sup> | 165 | 130 | 12 | 6 |     | 22 <sup>h6</sup> | 41 | 8 <sup>h9</sup> | 7 | 4   |                  | 6,8                | 8,7        |
| R88M-G1K520T-□S2 | 175         | 200        |    |     |                    |                   |     |     |    |   |     |                  |    |                 |   |     |                  | 8,5                | 10,1       |
| R88M-G90010T-□S2 | 175         | 200        | 70 |     |                    |                   |     |     |    |   |     |                  |    |                 |   |     |                  | 10                 |            |



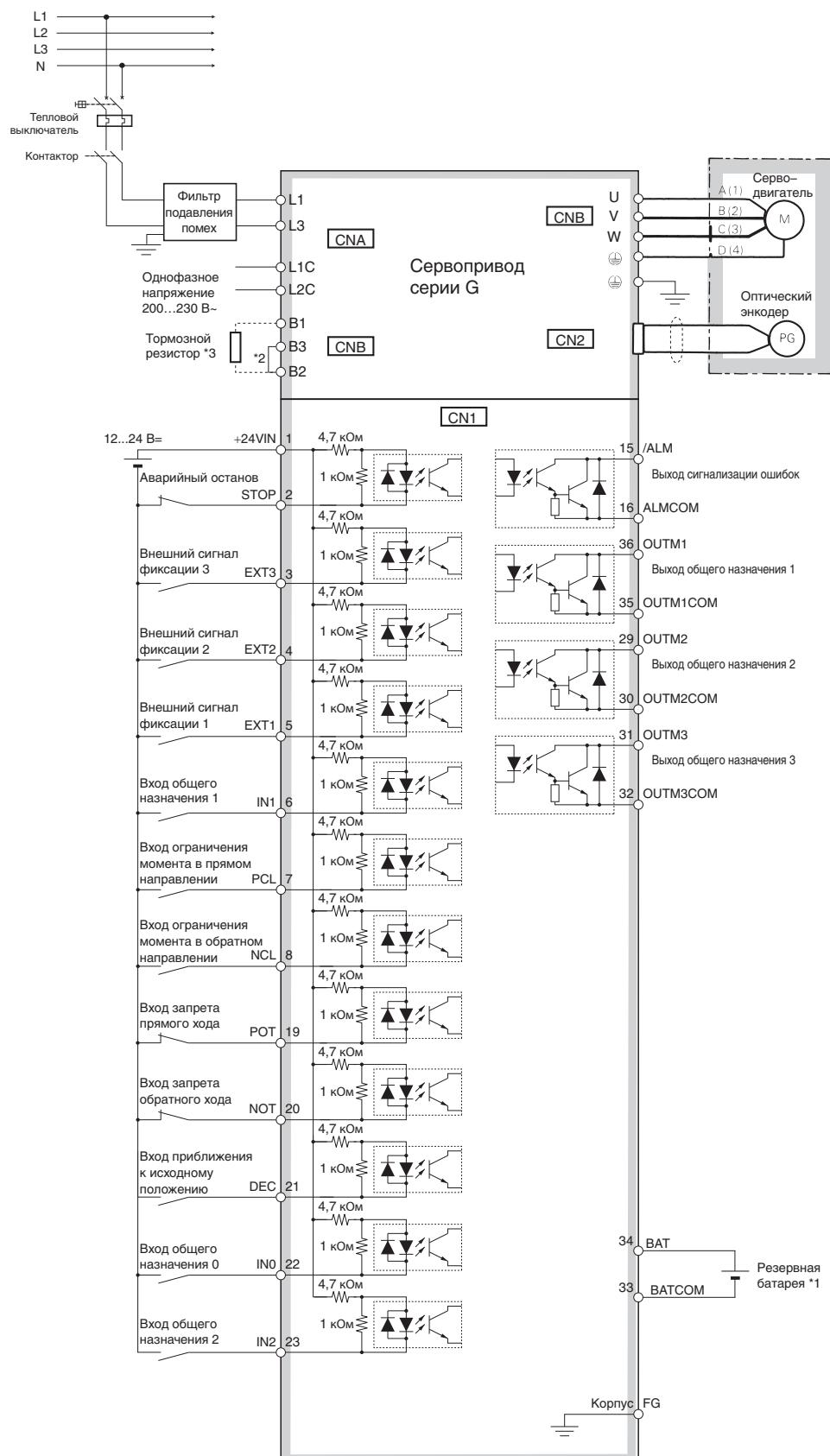
## Укороченные модели на 3000 об/мин (230 В, от 100 до 400 Вт)

| Размеры (мм)      | Без тормоза | С тормозом | LR | KL1 | Поверхность фланца |                  |    |   |   |     |                  | Вал  |                 |   |     |                  |             | Приблз. масса (кг) |  |
|-------------------|-------------|------------|----|-----|--------------------|------------------|----|---|---|-----|------------------|------|-----------------|---|-----|------------------|-------------|--------------------|--|
|                   |             |            |    |     | D1                 | D2               | C  | F | G | Z   | S                | QK   | B               | H | T1  | Резьба х глубина | Без тормоза | С тормозом         |  |
| R88M-GP10030H-□S2 | 60,5        | 84,5       | 25 | 43  | 70                 | 50 <sup>h7</sup> | 60 | 3 | 7 | 4,5 | 8 <sup>h6</sup>  | 12,5 | 3 <sup>h9</sup> | 3 | 1,8 | M3x6L            | 0,7         | 0,9                |  |
| R88M-GP10030T-□S2 | 87,5        | 111,5      |    |     |                    |                  |    |   |   |     |                  |      |                 |   |     |                  |             |                    |  |
| R88M-GP20030H-□S2 | 67,5        | 100        | 30 | 53  | 90                 | 70 <sup>h7</sup> | 80 | 5 | 8 | 5,5 | 11 <sup>h6</sup> | 18   | 4 <sup>h9</sup> | 4 | 2,5 | M4x8L            | 1,3         | 2                  |  |
| R88M-GP20030T-□S2 | 94,5        | 127        |    |     |                    |                  |    |   |   |     | 14 <sup>h6</sup> | 22,5 | 5 <sup>h9</sup> | 5 | 3,0 | M5x10L           | 1,8         | 2,5                |  |
| R88M-GP40030H-□S2 | 82,5        | 115        |    |     |                    |                  |    |   |   |     |                  |      |                 |   |     |                  |             |                    |  |
| R88M-GP40030T-□S2 | 109,5       | 142        |    |     |                    |                  |    |   |   |     |                  |      |                 |   |     |                  |             |                    |  |



## Монтаж

### Однофазный сервопривод на напряжение 230 В~



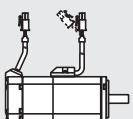
\*1 Подключите при использовании абсолютного энкодера. Если установлена батарея резервного питания, кабель энкодера с батареей не требуется.

\*2 В моделях со встроенным тормозным резистором (модели, начиная с 750 Вт) соедините выводы B2 и B3 перемычкой.

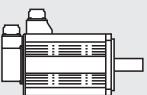
\*3 Если энергия торможения слишком велика, подключите внешний тормозной резистор между клеммами B1 и B2. В моделях мощностью 750 Вт и выше отсоедините выводы B2 и B3 друг от друга.

## Информация для заказа

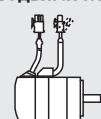
## ① Цилиндрический серводвигатель серии G



3000 об/мин (50...750 Вт)

3000 об/мин (1000...1500 Вт)  
2000 об/мин (1000...1500 Вт)  
1000 об/мин (900 Вт)

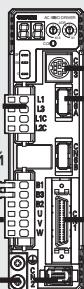
## ① Укороченный плоский серводвигатель серии G



3000 об/мин (100...400 Вт)

- ④ Кабель электропитания  
③ Кабель энкодера  
⑤ Кабель тормоза

## ② Сервопривод серии G с портом MECHATROLINK-II



- ⑫ Фильтр  
⑬ Внешний тормозной резистор  
⑨ Персональный компьютер: программный пакет CX-One  
⑩ Контроллеры движения с портом MECHATROLINK-II  
⑪ Кабели шины MECHATROLINK-II  
⑥ Входные/выходные сигналы сервопривода  
⑧ Клеммный блок входных/выходных сигналов сервопривода  
Модуль позиционирования CJ1W-NC\_71 CS1W-NC\_71  
Модуль управления движением TJ1-MC04/16 CJ1W-MCH72

**Примечание.** Цифры ①②③④⑤... указывают рекомендуемую последовательность выбора компонентов сервосистемы серии G.

## Кабели серводвигателей, электропитания и энкодеров

## Сервоприводы

|                   | Описание | Модель сервопривода | ① Совместимые поворотные серводвигатели |               |
|-------------------|----------|---------------------|---|---------------|
|                   |          |                     | Цилиндрические                          | Укороченные   |
| ② 1-фазн., 200 В~ | 100 Вт   | R88D-GN01H-ML2      | R88M-G05030□                            | R88M-GP10030□ |
|                   |          |                     | R88M-G10030□                            |               |
|                   | 200 Вт   | R88D-GN02H-ML2      | R88M-G20030□                            | R88M-GP20030□ |
|                   | 400 Вт   | R88D-GN04H-ML2      | R88M-G40030□                            | R88M-GP40030□ |
|                   | 750 Вт   | R88D-GN08H-ML2      | R88M-G75030□                            | -             |
|                   | 1,0 кВт  | R88D-GN10H-ML2      | R88M-G1K020T□                           | -             |
|                   | 1,5 кВт  | R88D-GN15H-ML2      | R88M-G90010T□                           | -             |
|                   |          |                     | R88M-G1K030T□                           | -             |
|                   |          |                     | R88M-G1K520T□                           | -             |
|                   |          |                     | R88M-G1K530T□                           | -             |

## Кабели управления (разъем CN1)

| Обозначение | Название                        | Подключаемые устройства               | Модель              |
|-------------|---------------------------------|---------------------------------------|---------------------|
| ⑥           | Комплект разъема входов/выходов | Входные/выходные сигналы сервопривода | - R88A-CNU01C       |
|             | Кабель общего назначения        |                                       | 1 м R88A-CPGB001S-E |
| ⑦           | Кабель клеммного блока          |                                       | 1 м XW2Z-100J-B33   |
|             |                                 |                                       | 2 м XW2Z-200J-B33   |
| ⑧           | Клеммный блок                   |                                       | - XW2B-20G4         |
|             |                                 |                                       | XW2B-20G5           |
|             |                                 |                                       | XW2D-20G6           |

## Кабель для подключения к ПК (разъем CN3)

| Обозначение | Название  | Модель            |
|-------------|---|-------------------|
| ⑨           | Кабель для подключения к ПК по интерфейсу RS232 | 2 м R88A-CCG002P2 |

## Контроллеры движения с поддержкой MECHATROLINK-II

| Обозначение | Название                                  | Модель   |
|-------------|---|--|
| ⑩           | Автономный контроллер движения Trajexia   | TJ1-MC04 (4 оси)<br>TJ1-MC16 (16 осей)                           |
|             | Контроллер движения Trajexia на базе ПЛК  | CJ1W-MCH72   |
|             | Модуль позиционирования для ПЛК серии CJ1 | CJ1W-NCF71 (16 осей)<br>CJ1W-NC471 (4 оси)<br>CJ1W-NC271 (2 оси) |
|             | Модуль позиционирования для ПЛК серии CS1 | CS1W-NCF71 (16 осей)<br>CS1W-NC471 (4 оси)<br>CS1W-NC271 (2 оси) |

## Программное обеспечение для ПК

| Описание  | Модель   |
|---|----------|
| Программа для конфигурирования и контроля сервоприводов и преобразователей частоты (CX-Drive версии 1.70 и более поздней) | CX-Drive |
| Полный комплект программного обеспечения OMRON, включающий CX-Drive (CX-One версии 3.10 и более поздней)                  | CX-One   |

## Кабели шины MECHATROLINK-II (разъем CN6)

| Обозначение | Описание                             | Длина | Модель           |
|-------------|--------------------------------------|-------|------------------|
| ⑪           | MECHATROLINK-II Согласующий резистор | -     | JEPMC-W6022-E    |
|             | Кабели шины MECHATROLINK-II          | 0,5 м | JEPMC-W6003-A5-E |
|             |                                      | 1 м   | JEPMC-W6003-01-E |
|             |                                      | 3 м   | JEPMC-W6003-03-E |
|             |                                      | 5 м   | JEPMC-W6003-05-E |
|             |                                      | 10 м  | JEPMC-W6003-10-E |
|             |                                      | 20 м  | JEPMC-W6003-20-E |
|             |                                      | 30 м  | JEPMC-W6003-30-E |

## Фильтры

| Обозначение | Подходящий сервопривод | Модель фильтра | Номинальный ток | Ток утечки | Номинальное напряжение |
|-------------|------------------------|----------------|-----------------|------------|------------------------|
| ⑫           | R88D-GN01H□            | R88A-FIK102-RE | 2,4 А           | 3,5 мА     | 250 В~ однофазн.       |
|             | R88D-GN02H□            |                |                 |            |                        |
|             | R88D-GN04H□            | R88A-FIK104-RE | 4,1 А           | 3,5 мА     |                        |
|             | R88D-GN08H□            | R88A-FIK107-RE | 6,6 А           | 3,5 мА     |                        |
|             | R88D-GN10H□            | R88A-FIK114-RE | 14,2 А          | 3,5 мА     |                        |
|             | R88D-GN15H□            |                |                 |            |                        |

## Внешний тормозной резистор

| Обозначение | Модель блока тормозного резистора | Параметры     |
|-------------|-----------------------------------|---------------|
| ⑬           | R88A-RR08050S                     | 50 Ом, 80 Вт  |
|             | R88A-RR080100S                    | 100 Ом, 80 Вт |
|             | R88A-RR22047S                     | 47 Ом, 220 Вт |
|             | R88A-RR50020S                     | 20 Ом, 500 Вт |

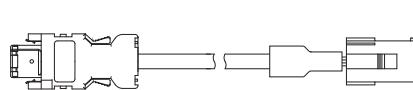
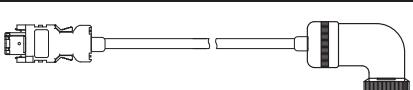
**Цилиндрические серводвигатели на 3000/2000/1000 об/мин (от 50 до 1,5 кВт)**

| Обозначение | Описание  |  |                        |             |                      |          | Модель серводвигателя | Совместимые сервоприводы (2) |                |
|-------------|---|--|------------------------|-------------|----------------------|----------|-----------------------|------------------------------|----------------|
|             | Напряжение  | Энкодер и конструкция  | Скорость               | Конструкция | Ном. крутящий момент | Мощность |                       | SmartStep2                   | Серия G        |
| ①           | 230 В<br><br><br>(50...750 Вт) | Инкрементный энкодер (10000 имп/об)<br><br>Прямой вал со шпонкой и резьбой           | 3000 мин <sup>-1</sup> | Без тормоза | 0,16 Н·м             | 50 Вт    | R88M-G05030H-S2       | R7D-BP01H                    | R88D-GN01H-ML2 |
|             |   |  |                        |             | 0,32 Н·м             | 100 Вт   | R88M-G10030H-S2       | R7D-BP01H                    | R88D-GN01H-ML2 |
|             |   |  |                        |             | 0,64 Н·м             | 200 Вт   | R88M-G20030H-S2       | R7D-BP02HH                   | R88D-GN02H-ML2 |
|             |   |  |                        | С тормозом  | 1,3 Н·м              | 400 Вт   | R88M-G40030H-S2       | R7D-BP04H                    | R88D-GN04H-ML2 |
|             |   |  |                        |             | 2,4 Н·м              | 750 Вт   | R88M-G75030H-S2       | R88D-GP08H                   | R88D-GN08H-ML2 |
|             | 900...1500 Вт<br><br>          | Абсолютный/инкрементный энкодер (17 разрядов)<br><br>Прямой вал со шпонкой и резьбой | 3000 мин <sup>-1</sup> | Без тормоза | 0,16 Н·м             | 50 Вт    | R88M-G05030T-S2       | -                            | R88D-GN01H-ML2 |
|             |   |  |                        |             | 0,32 Н·м             | 100 Вт   | R88M-G10030T-S2       | -                            | R88D-GN01H-ML2 |
|             |   |  |                        |             | 0,64 Н·м             | 200 Вт   | R88M-G20030T-S2       | -                            | R88D-GN02H-ML2 |
|             |   |  |                        | С тормозом  | 1,3 Н·м              | 400 Вт   | R88M-G40030T-S2       | -                            | R88D-GN04H-ML2 |
|             |   |  |                        |             | 2,4 Н·м              | 750 Вт   | R88M-G75030T-S2       | -                            | R88D-GN08H-ML2 |
|             | 900...1500 Вт<br><br>          | Абсолютный/инкрементный энкодер (17 разрядов)<br><br>Прямой вал со шпонкой и резьбой | 2000 мин <sup>-1</sup> | Без тормоза | 0,16 Н·м             | 50 Вт    | R88M-G05030T-BS2      | -                            | R88D-GN01H-ML2 |
|             |   |  |                        |             | 0,32 Н·м             | 100 Вт   | R88M-G10030T-BS2      | -                            | R88D-GN01H-ML2 |
|             |   |  |                        |             | 0,64 Н·м             | 200 Вт   | R88M-G20030T-BS2      | -                            | R88D-GN02H-ML2 |
|             |   |  |                        | С тормозом  | 1,3 Н·м              | 400 Вт   | R88M-G40030T-BS2      | -                            | R88D-GN04H-ML2 |
|             |   |  |                        |             | 2,4 Н·м              | 750 Вт   | R88M-G75030T-BS2      | -                            | R88D-GN08H-ML2 |
|             | 1000 мин <sup>-1</sup>  | Прямой вал со шпонкой и резьбой  | 1000 мин <sup>-1</sup> | Без тормоза | 3,18 Н·м             | 1 кВт    | R88M-G1K030T-S2       | -                            | R88D-GN15H-ML2 |
|             |   |  |                        |             | 4,77 Н·м             | 1,5 кВт  | R88M-G1K530T-S2       | -                            | R88D-GN15H-ML2 |
|             |   |  |                        |             | 8,62 Н·м             | 900 Вт   | R88M-G90010T-S2       | -                            | R88D-GN15H-ML2 |
|             |   |  |                        | С тормозом  |                      |          | R88M-G90010T-BS2      | -                            | R88D-GN15H-ML2 |

**Укороченные серводвигатели на 3000 об/мин (от 100 до 400 Вт)**

| Обозначение | Описание   |   |                      |          | Модель серводвигателя | Совместимые сервоприводы (2) |            |                |
|-------------|--|---|----------------------|----------|-----------------------|------------------------------|------------|----------------|
|             | Напряжение   | Энкодер и конструкция                         | Ном. крутящий момент | Мощность |                       | SmartStep2                   | Серия G    |                |
| ①           | 230 В<br><br>         | Инкрементный энкодер (10000 имп/об)           | Без тормоза          | 0,32 Н·м | 100 Вт                | R88M-GP10030H-S2             | R7D-BP01H  | R88D-GN01H-ML2 |
|             |  |   |                      | 0,64 Н·м | 200 Вт                | R88M-GP20030H-S2             | R7D-BP02HH | R88D-GN02H-ML2 |
|             |  |   |                      | 1,3 Н·м  | 400 Вт                | R88M-GP40030H-S2             | R7D-BP04H  | R88D-GN04H-ML2 |
|             |  | Прямой вал со шпонкой и резьбой               | С тормозом           | 0,32 Н·м | 100 Вт                | R88M-GP10030H-BS2            | R7D-BP01H  | R88D-GN01H-ML2 |
|             |  |   |                      | 0,64 Н·м | 200 Вт                | R88M-GP20030H-BS2            | R7D-BP02HH | R88D-GN02H-ML2 |
|             | 900...1500 Вт<br><br> | Абсолютный/инкрементный энкодер (17 разрядов) | Без тормоза          | 0,32 Н·м | 100 Вт                | R88M-GP10030T-S2             | -          | R88D-GN01H-ML2 |
|             |  |   |                      | 0,64 Н·м | 200 Вт                | R88M-GP20030T-S2             | -          | R88D-GN02H-ML2 |
|             |  |   |                      | 1,3 Н·м  | 400 Вт                | R88M-GP40030T-S2             | -          | R88D-GN04H-ML2 |
|             |  | Прямой вал со шпонкой и резьбой               | С тормозом           | 0,32 Н·м | 100 Вт                | R88M-GP10030T-BS2            | -          | R88D-GN01H-ML2 |
|             |  |   |                      | 0,64 Н·м | 200 Вт                | R88M-GP20030T-BS2            | -          | R88D-GN02H-ML2 |
|             |  |   |                      | 1,3 Н·м  | 400 Вт                | R88M-GP40030T-BS2            | -          | R88D-GN04H-ML2 |

**Кабели энкодера**

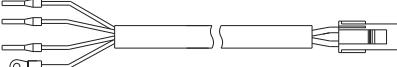
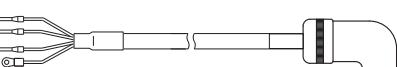
| Обозначение | Описание  | Модель                   | Внешний вид   |
|-------------|---|--------------------------|---|
| ③           | Кабель для абсолютного энкодера (50...750 Вт)<br>R88M-G(50/100/200/400/750)30T-□<br>R88M-GP(100/200/400)30T-□     | 1,5 м R88A-CRGA001-5CR-E |  |
|             |   | 3 м R88A-CRGA003CR-E     |   |
|             |   | 5 м R88A-CRGA005CR-E     |   |
|             |   | 10 м R88A-CRGA010CR-E    |   |
|             |   | 15 м R88A-CRGA015CR-E    |   |
|             |   | 20 м R88A-CRGA020CR-E    |   |
|             | Кабель для инкрементного энкодера (50...750 Вт)<br>R88M-G(50/100/200/400/750)30H-□<br>R88M-GP(100/200/400)30H-□   | 1,5 м R88A-CRGB001-5CR-E |  |
|             |   | 3 м R88A-CRGB003CR-E     |   |
|             |   | 5 м R88A-CRGB005CR-E     |   |
|             |   | 10 м R88A-CRGB010CR-E    |   |
|             | Кабель для абсолютного энкодера (900...1500 Вт)<br>R88M-G(1K0/1K5)30T-□<br>R88M-G(1K0/1K5)20T-□<br>R88M-G90010T-□ | 1,5 м R88A-CRGC001-5NR-E |  |
|             |   | 3 м R88A-CRGC003NR-E     |   |
|             |   | 5 м R88A-CRGC005NR-E     |   |
|             |   | 10 м R88A-CRGC010NR-E    |   |
|             |   | 15 м R88A-CRGC015NR-E    |   |
|             |   | 20 м R88A-CRGC020NR-E    |   |

## Кабель батареи абсолютного энкодера

| Обозначение | Описание  |                                | Модель                 | Внешний вид  |
|-------------|---|--------------------------------|------------------------|--|
| (3)         | Кабель батареи абсолютного энкодера                           | Батарея не входит в комплект   | 0,3 м R88A-CRGD0R3C    |  |
|             |   | В комплект входит одна батарея | 0,3 м R88A-CRGD0R3C-BS |  |
|             | Батарея резервного питания абсолютного энкодера 2 А·ч / 3,6 В | -                              | - R88A-BAT01G          |  |

**Примечание.** Кабель батареи абсолютного энкодера предназначен только для удлинения и должен использоваться совместно с кабелем абсолютного энкодера.

## для сервопривода серии G

| Обозначение | Описание  |       | Модель             | Внешний вид  |
|-------------|---|-------|--------------------|--|
| (4)         | Для серводвигателей мощностью от 50 до 750 Вт<br>R88M-G(50/100/200/400/750)30□<br>R88M-GP(100/200/400)30□                       | 1,5 м | R88A-CAGA001-5SR-E |  |
|             |   | 3 м   | R88A-CAGA003SR-E   |  |
|             |   | 5 м   | R88A-CAGA005SR-E   |  |
|             |   | 10 м  | R88A-CAGA010SR-E   |  |
|             |   | 15 м  | R88A-CAGA015SR-E   |  |
|             |   | 20 м  | R88A-CAGA020SR-E   |  |
|             | Для серводвигателей с тормозом требуется отдельный кабель (R88A-CAGA□BR-E)  | 1,5 м | R88A-CAGB001-5SR-E |  |
|             |   | 3 м   | R88A-CAGB003SR-E   |  |
|             |   | 5 м   | R88A-CAGB005SR-E   |  |
|             |   | 10 м  | R88A-CAGB010SR-E   |  |
|             | Для серводвигателей мощностью от 900 до 1,5 кВт с тормозом<br>R88M-G(1K0/1K5)30T-S2<br>R88M-G(1K0/1K5)20T-S2<br>R88M-G90010T-S2 | 1,5 м | R88A-CAGB001-5BR-E |  |
|             |   | 3 м   | R88A-CAGB003BR-E   |  |
|             |   | 5 м   | R88A-CAGB005BR-E   |  |
|             |   | 10 м  | R88A-CAGB010BR-E   |  |
|             |   | 15 м  | R88A-CAGB015BR-E   |  |
|             |   | 20 м  | R88A-CAGB020BR-E   |  |

## Кабель тормоза (для серводвигателей от 50 до 750 Вт)

| Обозначение | Описание   |       | Модель             | Внешний вид  |
|-------------|--|-------|--------------------|--|
| (5)         | Кабель тормоза отдельно.<br>Для серводвигателей мощностью от 50 до 750 Вт с тормозом<br>R88M-G(050/100/200/400/750)30□-BS2,<br>R88M-GP(100/200/400)30□-BS2 | 1,5 м | R88A-CAGA001-5BR-E |  |
|             |  | 3 м   | R88A-CAGA003BR-E   |  |
|             |  | 5 м   | R88A-CAGA005BR-E   |  |
|             |  | 10 м  | R88A-CAGA010BR-E   |  |
|             |  | 15 м  | R88A-CAGA015BR-E   |  |
|             |  | 20 м  | R88A-CAGA020BR-E   |  |

## Разъемы для кабелей электропитания, энкодера и тормоза

| Описание                           | Применимый серводвигатель | Модель   |               |
|------------------------------------|---------------------------|--|---------------|
| Разъемы для кабелей электропитания | Сторона двигателя         | R88M-G(050/100/200/400/750)30□, R88M-GP(100/200/400)30□                            | R88A-CNG01A   |
|                                    | Сторона двигателя         | R88M-G(1K0/1K5)30□-S2, R88M-G(1K0/1K5)20□-S2, R88M-G90010□-S2 (без тормоза)        | MS3108E20-4S  |
|                                    | Сторона двигателя         | R88M-G(1K0/1K5)30□-BS2, R88M-G(1K0/1K5)20□-BS2, R88M-G90010□-BS2 (с тормозом)      | MS3108E20-18S |
| Разъемы для кабелей энкодера       | Сторона привода (CN2)     | -  | R88A-CNW01R   |
|                                    | Сторона двигателя         | R88M-G(050/100/200/400/750)30T-□, R88M-GP(100/200/400)30T-□ (абсолютный энкодер)   | R88A-CNG01R   |
|                                    | Сторона двигателя         | R88M-G(050/100/200/400/750)30H-□, R88M-GP(100/200/400)30H-□ (инкрементный энкодер) | R88A-CNG02R   |
|                                    | Сторона двигателя         | R88M-G(1K0/1K5)30T-□ R88M-G(1K0/1K5)20T-□ R88M-G90010T-□                           | MS3108E20-29S |
| Разъем для кабеля тормоза          | Сторона двигателя         | R88M-G(050/100/200/400/750)30□-BS2, R88M-GP(100/200/400)30□-BS2                    | R88A-CNG01B   |

**Примечание.** 1. Все указанные кабели являются гибкими экранированными кабелями (кроме R88A-CAGA□□□BR-E, который является гибким, но не экранированным).  
2. Кабели R88A-CRG□□□NR-E, R88A-CAGB□□□SR-E и R88A-CAGB□□□BR-E имеют исполнение IP67 (включая разъем).

Все размеры указаны в миллиметрах.

Для перевода миллиметров в дюймы умножьте на 0,03937. Для перевода граммов в унции умножьте на 0,03527.

Ввиду постоянного совершенствования изделий технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



**OMRON EUROPE B.V.** Wegalaan 67-69, NL-2132 JD, Хуфдорп, Нидерланды. Тел.: +31 (0) 23 568 13 00 Факс: +31 (0) 23 568 13 88 [www.industrial.omron.eu](http://www.industrial.omron.eu)

**РОССИЯ**  
ООО «ОМРОН Электроникс»  
улица Правды, дом 26  
Москва 125040, Россия  
Тел.: +7 495 648 94 50  
Факс: +7 495 648 94 51  
[www.industrial.omron.ru](http://www.industrial.omron.ru)

**Австрия**  
Тел.: +43 (0) 2236 377 800  
[www.industrial.omron.at](http://www.industrial.omron.at)

**Бельгия**  
Тел.: +32 (0) 2 466 24 80  
[www.industrial.omron.be](http://www.industrial.omron.be)

**Великобритания**  
Тел.: +44 (0) 870 752 08 61  
[www.industrial.omron.co.uk](http://www.industrial.omron.co.uk)

**Венгрия**  
Тел.: +36 1 399 30 50  
[www.industrial.omron.hu](http://www.industrial.omron.hu)

**Германия**  
Тел.: +49 (0) 2173 680 00  
[www.industrial.omron.de](http://www.industrial.omron.de)

**Дания**  
Тел.: +45 43 44 00 11  
[www.industrial.omron.dk](http://www.industrial.omron.dk)

**Испания**  
Тел.: +34 913 777 900  
[www.industrial.omron.es](http://www.industrial.omron.es)

**Италия**  
Тел.: +39 02 326 81  
[www.industrial.omron.it](http://www.industrial.omron.it)

**Нидерланды**  
Тел.: +31 (0) 23 568 11 00  
[www.industrial.omron.nl](http://www.industrial.omron.nl)

**Норвегия**  
Тел.: +47 (0) 22 65 75 00  
[www.industrial.omron.no](http://www.industrial.omron.no)

**Польша**  
Тел.: +48 (0) 22 645 78 60  
[www.industrial.omron.pl](http://www.industrial.omron.pl)

**Португалия**  
Тел.: +351 21 942 94 00  
[www.industrial.omron.pt](http://www.industrial.omron.pt)

**Турция**  
Тел.: +90 212 467 30 00  
[www.industrial.omron.com.tr](http://www.industrial.omron.com.tr)

**Финляндия**  
Тел.: +358 (0) 207 464 200  
[www.industrial.omron.fi](http://www.industrial.omron.fi)

**Франция**  
Тел.: +33 (0) 1 56 63 70 00  
[www.industrial.omron.fr](http://www.industrial.omron.fr)

**Чешская Республика**  
Тел.: +420 234 602 602  
[www.industrial.omron.cz](http://www.industrial.omron.cz)

**Швейцария**  
Тел.: +41 (0) 41 748 13 13  
[www.industrial.omron.ch](http://www.industrial.omron.ch)

**Швеция**  
Тел.: +46 (0) 8 632 35 00  
[www.industrial.omron.se](http://www.industrial.omron.se)

**Южная Африка**  
Тел.: +27 (0) 11 608 3041  
[www.industrial.omron.co.za](http://www.industrial.omron.co.za)

**Другие представительства Omron**  
[www.industrial.omron.eu](http://www.industrial.omron.eu)

**Официальный дистрибутор:**

**Системы управления**

- Программируемые логические контроллеры • Человеко-машинные интерфейсы
- Устройства удаленного ввода/вывода

**Управление движением и приводы**

- Устройства управления движением • Сервосистемы • Преобразователи частоты

**Компоненты для управления**

- Регуляторы температуры • Источники питания • Таймеры • Счетчики
- Программируемые реле • Цифровые панельные индикаторы-измерители
- Электромеханические реле • Устройства контроля • Твердотельные реле
- Концевые выключатели • Кнопочные переключатели
- Низковольтные коммутационные устройства

**Датчики и системы безопасности**

- Фотозелектрические датчики • Индуктивные датчики
- Емкостные датчики и датчики давления • Кабели с разъемами
- Датчики смещения / измерения толщины и расстояния
- Системы технического зрения • Сети системы безопасности
- Датчики системы безопасности • Модули/реле безопасности
- Дверные защитные выключатели / выключатели блокировки защитного ограждения

Несмотря на то, что подготовка настоящего документа выполнялась нами с надлежащей тщательностью, ни компания Omron Europe B.V., ни одна из ее дочерних компаний или филиалов не гарантируют и не могут в какой-либо мере отвечать за безошибочность или полноту сведений, содержащихся в настоящем документе. Мы сохраняем за собой право вносить любые изменения, в любое время, без предварительного уведомления.